

Elena Shimanskaya

West Virginia University
Department of World Languages, Literatures, and Linguistics
217D Chitwood Hall
Morgantown, WV 26506-6298
(+1) 304 293 8322
elena.shimanskaya@mail.wvu.edu
<https://elenashimanskaya.faculty.wvu.edu>

Education

Ph.D. Second Language Acquisition

2015
The University of
Iowa, Iowa City, IA

*Dissertation: Reassembling objects in a new language:
Feature reassembly of semantic and morphosyntactic
pronominal features in L2 acquisition*

Advisor: Roumyana Slabakova

Committee Members: Laurent Dekydtspotter, Thomas A.
Farmer, Elena Gavrusseva, Paula Kempchinsky

M.A. Linguistics

Specialization: Linguistic Theory

2009
Syracuse University,
Syracuse, NY

B.A. Teaching of Foreign Languages and Cultures

Languages: French, English, German

2006
Chuvash State
Pedagogical
University,
Cheboksary, Russia

Teaching

West Virginia University

Department of World Languages, Literatures, & Linguistics
Assistant Professor of French Applied Linguistics
Coordinator of the Basic French Program
Courses: Teaching Foreign Languages – College (Graduate), Structure
and Communication(French), Phonetics and Pronunciation (French),
Structure of Modern French

July 2015 – present

University of Oklahoma

Department of Modern Languages, Literatures, & Linguistics
Instructor of Linguistics and Second Language Acquisition
Courses: Language Across Cultures, Second Language Acquisition
Theory, Techniques of Teaching a Foreign Language, Structure of
Romance Languages

2014 – 2015

University of Iowa 2010 – 2012
Division of World Languages, Literatures, & Cultures
French Teaching Assistant
Courses: First-Year French Review, Second-Year French, Third-Year French

Syracuse University 2007 – 2009
Department of Languages, Literatures, & Linguistics
French Teaching Assistant
Courses: Elementary French, Intermediate French, Intermediate Oral Practice

Research

Visiting scholar 2011
Research supervisor: Laurent Dekydtspotter
Indiana University,
Bloomington, IN

Publications

Shimanskaya, E. (forthcoming). Another Look at L2 Acquisition of French clitics and strong pronouns. In J. Cho, M. Iverson, T. Judy, T. Leal, & E. Shimanskaya (Eds.), *Meaning and Structure in Second Language Acquisition: Studies in honor of Roumyana Slabakova* (pp. 67–94). Amsterdam: John Benjamins.

Shimanskaya, E. (2018). On the role of input in Second Language Acquisition: the case of French strong pronouns. *Language Learning*, 68(3), 780–812.

Shimanskaya, E. & Slabakova, R. (onlinefirst). L1 – L2 differences in the L2 classroom: Anticipating Anglophone learners' difficulties with French pronoun interpretation. *Language Teaching Research*.

Shimanskaya, E. & Slabakova, R. (2015). Re-assembling Objects: A New Look at the L2 Acquisition of Pronominal Clitics. *Bilingualism Language and Cognition*, 20(3), 512-529.

Shimanskaya, E. (2015). Pronoms objets dans le discours spontané parlé. In G. Dostie & P. Hadermann (Eds.), *La dia-variation en français actuel* (pp. 427–453). Bern : Peter Lang.

Conference Proceedings

Shimanskaya, E. & Slabakova, R. (2014). Re-assembling objects: a new look at the L2 acquisition of pronominal clitics. *Proceedings of the 38 Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD)*. Somerville, MA: Cascadilla Press.

Shimanskaya, E. (2010). Same preposition, different structure: The case of French à. *LSA Annual Meeting Extended Abstracts*.
<http://elanguage.net/journals/lsameeting/article/view/2010.48/612>

Conference Presentations (Refereed)

Shimanskaya, E. (2018) French object pronouns: At the intersection of theoretical paradigms and research methodologies. Research methodology in the field of second language acquisition and learning, Montpellier, France.

Shimanskaya, E. (2017). Integrated Performance Assessment: Is video harder to interpret than written text? SLRF, Columbus, Ohio.

Shimanskaya, E. & Slabakova, R. (2015). What English speakers should be taught in order to re-assemble French object pronominal clitics. EuroSLA, Aix-en-Provence, France.

Shimanskaya, E. (2015). Quand on Joue Avec Lui: L2 Feature Reassembly in French Strong Pronouns. GASLA 13, Indiana University, Indiana.

Shimanskaya, E. (2014). Old habits die hard: Language (non)selectivity in bilingual processing. SLRF 33, the University of South Carolina, South Carolina.

Shimanskaya, E. & Slabakova, R. (2013). Reassembling objects: a new look at L2A of pronominal clitics. SLRF 32, Brigham Young University, Utah.

Dekydspotter, L., **Shimanskaya, E.**, Trotter, V. & Renaud, C. (2013). Reflexes of language design in (L2) sentence processing: Binding and co-reference along the A-chain. SLRF 32, Brigham Young University, Utah.

Shimanskaya, E. & Slabakova, R. (2013). Re-assembling objects: a new look at the L2 acquisition of pronominal clitics. BUCLD 38.

Shimanskaya, E. (2013). Bilingual processing of multiword sequences. Research Day (ATALA – LABEX EFL), Paris, France.

Shimanskaya, E. (2013). Pronoms objets dans le discours spontané parlé. La dia-variation en français actuel, University of Sherbrooke, Sherbrooke, Canada.

Shimanskaya, E. (2013). Composing process of a bilingual writer: division and unity of the two languages. 1st Annual University of Iowa World Languages Graduate Student Conference “Exploring Divisions”, Iowa City, IA.

Shimanskaya, E. (2011). High applicatives in the interlanguage of L2 learners of French. SLA Graduate Student Symposium, Iowa City, IA.

Shimanskaya, E. (2010). Same preposition, different structure: The case of French à. 84th Annual Meeting of the Linguistic Society of America (LSA), Baltimore, MD.

Poster Presentations (Refereed)

Shimanskaya, E. (2016). Interpreting video: an empirical study of IPAs in different modalities. Multimodal Input in Second Language Acquisition, Barcelona, Spain.

Shimanskaya, E. (2014). Beyond a Word: Language (Non)Selectivity in Bilingual Processing of Multiword Sequences. BUCLD 39.

Shimanskaya, E. (2013). Acquisition and frequency: A corpus study of French object pronouns. L’acquisition des expressions référentielles : perspectives croisées, Paris, France.

Shimanskaya, E. & Dekydspotter, L. (2012). French adversative dative clitics in L2 acquisition: The search for a semantic role. Poster presentation at the 5th GALANA, University of Kansas, Lawrence, KS.

Service

Professional

Presentation Authentic Video in Foreign Language Classes, WFLTA annual conference, Charleston, WV	2017
Co-editor (with Jacee Cho, Tiffany Judy, Mike Iverson, Tania Leal) of the volume <i>Meaning and Structure in Second Language Acquisition: Studies in honor of Roumyana Slabakova</i> (John Benjamins)	2016 – 2018
ACTFL Oral Proficiency Interview certification, completed 5 out of 6 certification activities	2016 – present
WVFLTA, member at large of the executive committee	2016 – present
Deifell, E. & Shimanskaya, E. (2013). Symposium: Methodologies in SLA. <i>Language Teaching</i> , 46(3). 427-431.	
Shimanskaya, E. (2014). Book review <i>Research Design and Methodology in Studies on L2 Tense and Aspect</i> , M. Rafael Salaberry & Llorenç Comajoan (Eds.), <i>Studies in Second Language Acquisition</i> , 36(1), 164-166.	

Departmental

Faculty-led Summer Study Abroad Program, Montpellier, France	2016, 2017, 2018
--	------------------

Training

Méthodes Informatiques et Statistiques en Analyse des Textes workshop, attendant, Besançon, France	2016
ACTFL Pre-Conference Workshop <i>Using Integrated Performance Assessment (IPA) to Improve Learning and Instruction</i> , attendant, San Diego, CA	2015
French as a Foreign Language (School Rencontre Internationale, Nîmes, France) Advanced Level	2006-2007

Awards

NSF dissertation improvement grant	2015
Presidential Fellowship, the University of Iowa, \$150,000	2009-2014
T. Anne Cleary International Dissertation Research Fellowship, the University of Iowa, \$5,000	2013
Paula Menyuk Travel Award for BUCLD 38, \$300	
ECGPS Travel Grant, the University of Iowa, \$200	
Travel Grant, FLARE department, the University of Iowa, \$600	
Research Grant, FLARE department, the University of Iowa, \$2,000	
Travel Grant, FLARE department, the University of Iowa, \$200	2012
Research Grant, FLARE department, the University of Iowa, \$200	
Graduate Student Senate Travel Funding, the University of Iowa, \$300	2010

Technical Skills

Corpus analysis using TXM; basic web design skills (Dreamweaver); experience designing online surveys, integrating images and audio (Qualtrics); screen recording and video editing (Camtasia, iMovie); experience in speech analysis using Praat; experience creating interactive activities for World Wide We; experience creating and managing course websites (ICON, Blackboard, Desire 2 Learn)

Languages

Russian (native), English (fluent), French (ACTFL OPI Superior; CEFR DALF C1), German (low intermediate), Chinese (beginner)

References

Roumyana Slabakova
University of Southampton
Building 65
Avenue Campus, Highfield, Southampton
SO17 1BF
United Kingdom
(023) 8059 2231
r.slabakova@soton.ac.uk

Laurent Dekydtspotter
Indiana University
Ballantine Hall 611
Bloomington, IN 47405
(812) 855-2221
ldekydts@indiana.edu

Judith Liskin-Gasparro
The University of Iowa
Department of Spanish and Portuguese
111 Phillips Hall
Iowa City, IA 52242-1323
(319) 335-2248
judith-liskin-gasparro@uiowa.edu

Angel Tuninetti
West Virginia University
Chitwood Hall 205-B
Morgantown, WV 26506-6298
(304) 293-5121
angel.tuninetti@mail.wvu.edu